



目录

第十二课 Lesson Twelve	1
学中文 Learning Chinese	1
一、导入 Lead-in	1
二、课文 Texts	2
三、汉字 Chinese Characters	11
四、语言点 Language Points	15
五、语言运用 Using the Language	21
第十三课 Lesson Thirteen	26
中餐馆 Chinese Restaurant	26
一、导入 Lead-in	26
二、课文 Texts	27
三、汉字 Chinese Characters	37
四、语言点 Language Points	41
五、语言运用 Using the Language	47
第十四课 Lesson Fourteen	51
情人节 Valentine's Day	51
一、导入 Lead-in	51
二、课文 Texts	52
三、汉字 Chinese Characters	61
四、语言点 Language Points	64
五、语言运用 Using the Language	69
第十五课 Lesson Fifteen	74
上网 Going Online	74
一、导入 Lead-in	74
二、课文 Texts	75
三、汉字 Chinese Characters	84
四、语言点 Language Points	87

五、语言运用 Using the Language	94
第十六课 Lesson Sixteen	98
生病 Getting Sick	98
一、导入 Lead-in	98
二、课文 Texts	99
三、汉字 Chinese Characters	109
四、语言点 Language Points	111
五、语言运用 Using the Language	117
第十七课 Lesson Seventeen	120
过生日 Celebrating Birthday	120
一、导入 Lead-in	120
二、课文 Texts	121
三、汉字 Chinese Characters	130
四、语言点 Language Points	133
五、语言运用 Using the Language	139
第十八课 Lesson Eighteen	143
看电影 Watching Movies	143
一、导入 Lead-in	143
二、课文 Texts	144
三、汉字 Chinese Characters	152
四、语言点 Language Points	155
五、语言运用 Using the Language	161
第十九课 Lesson Nineteen	165
问路 Asking Directions	165
一、导入 Lead-in	165
二、课文 Texts	166
三、汉字 Chinese Characters	175
四、语言点 Language Points	178
五、语言运用 Using the Language	185
第二十课 Lesson Twenty	188
体育活动 Sports	188
一、导入 Lead-in	188



二、课文 Texts.....	189
三、汉字 Chinese Characters	199
四、语言点 Language Points.....	202
五、语言运用 Using the Language.....	206
第二十一课 Lesson Twenty-One	210
爱好 Hobbies.....	210
一、导入 Lead-in.....	210
二、课文 Texts.....	211
三、汉字 Chinese Characters	220
四、语言点 Language Points.....	223
五、语言运用 Using the Language.....	230
第二十二课 Lesson Twenty-Two	233
暑假 Summer Vacation	233
一、导入 Lead-in.....	233
二、课文 Texts.....	234
三、汉字 Chinese Characters	244
四、语言点 Language Points.....	247
五、语言运用 Using the Language.....	255
附录 Appendix	262
生词总表 Glossary	262

词类简称

Abbreviations for Parts of Speech

<i>adj.</i>	adjective 形容词
<i>adv.</i>	adverb 副词
<i>a.v.</i>	auxiliary verb 助动词
<i>conj.</i>	conjunction 连词
<i>intj.</i>	interjection 叹词
<i>m.</i>	measure word 量词
<i>n.</i>	noun 名词
<i>nc.</i>	numeral-classifier 数量词
<i>num.</i>	numeral 数词
<i>ono.</i>	onomatopoeia 拟声词
<i>part.</i>	particle 助词
<i>pn.</i>	proper noun 专有名词
<i>pron.</i>	pronoun 代词
<i>pref.</i>	prefix 前缀
<i>prep.</i>	preposition 介词
<i>suff.</i>	suffix 后缀
<i>v.</i>	verb 动词

第十二课
Lesson Twelve

学中文
Learning Chinese

一、导入 Lead-in

Exercise 1  

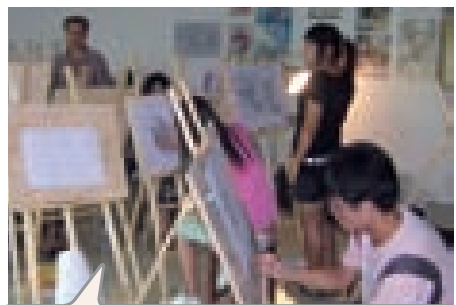
Look at the pictures below and describe the activities in Chinese.



这学期我选了中文阅读和口语课。



我还选了中国功夫课。



周末中文学校有书法和画画儿课。



周末中文学校其实还是挺好玩儿的。

After learning this lesson, you will be able to:

1. Talk about your experience in learning Chinese language and culture at school.
2. Understand the wide range of Chinese cultural practices, such as Chinese paintings and kung fu.
3. Recognize the new characters in this lesson, and learn the common radicals 讠, 亻, 口 and 冫.
4. Use the structures 为了... and 不但... 还, and the verb complements 好 and 懂.

二、课文 Texts

课文（一）Text (1)

你选什么课？

简体版

Tom and Xiaohua are talking about taking Chinese courses for the new semester.

汤姆：小华，这个学期你选了几门中文课？

小华：我选了四门课，听力、阅读、口语，还有中国文化课。

Tips: how to ask about taking courses

汤姆：中国文化课都学些什么啊？

小华：什么都学，中国人的姓名、饮食、节日、风俗习惯等等。

汤姆：有中国功夫吗？

小华：有，比如太极拳什么的。

汤姆：那每门课是几个学分？

小华：三个学分，每周上六节课。

汤姆：考试呢？

小华：有期中考试和期末考试。平时有小测验。

汤姆：考试难不难？

小华：我觉得不太难。

Tips: talk about tests and quizzes

汤姆：我想将来去中国当一名英文老师，我也选一门中国文化课吧。



你選甚麼課？

繁体版

Tom and Xiaohua are talking about taking Chinese courses for the new semester.

湯姆：小華，這個學期你選了幾門中文課？

小華：我選了四門課，聽力、閱讀、口語，還有中國文化課。

湯姆：中國文化課都學些什麼啊？

小華：什麼都學，中國人的姓名、飲食、節日、風俗習慣等等。

湯姆：有中國功夫嗎？

小華：有，比如太極拳什麼的。

湯姆：那每門課是幾個學分？

小華：三個學分，每周上六節課。

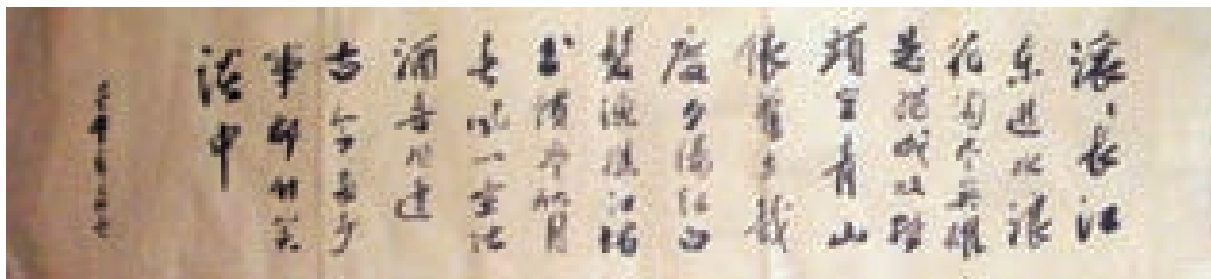
湯姆：考試呢？

小華：有期中考試和期末考試。平時有小測驗。

湯姆：考試難不難？

小華：我覺得不太難。

湯姆：我想將來去中國當一名英文老師，我也選一門中國文化課吧。



(李荣光先生书法作品)

Nǐ Xuǎn Shénme Kè?

拼音版

Tom and Xiaohua are talking about taking Chinese courses for the new semester.

Tāngmǔ: Xiǎohuá, zhège xuéqī nǐ xuǎnle jǐ mén Zhōngwénkè?

Xiǎohuá: Wǒ xuǎnle sì mén kè, tīnglì, yuèdú, kǒuyǔ, háiyǒu Zhōngguó wénhuàkè.

Tāngmǔ: Zhōngguó wénhuàkè dōu xué xiē shénme ā?

Xiǎohuá: Shénme dōu xué, Zhōngguó rén de xìngmíng, yǐnshí, jiérì, fēngsú xíguàn dēngdēng.

Tāngmǔ: Yǒu Zhōngguó gōngfu ma?

Xiǎohuá: Yǒu, bǐrú tàijíquán shénmede.

Tāngmǔ: Nà měi mén kè shì jǐ gè xué fēn?

Xiǎohuá: Sān gè xué fēn, měi zhōu shàng liù jié kè.

Tāngmǔ: Kǎoshì ne?

Xiǎohuá: Yǒu qīzhōng kǎoshì hé qīmò kǎoshì. Píngshí yǒu xiǎo cèyàn.

Tāngmǔ: Kǎoshì nán bu nán?

Xiǎohuá: Wǒ juéde bú tài nán.

Tāngmǔ: Wǒ xiǎng jiānglái qù Zhōngguó dāng yì míng Yīngwén lǎoshī, wǒ yě xuǎn yì mén Zhōngguó wénhuàkè ba.

生词 (一) New Words (1)

简体 (繁體)	拼音	词性	解释 / 例子
1 学 (學) 期	xuéqī	<i>n.</i>	term, semester 上学期 / 下学期 / 一学年有两个学期。
2 选 (選)	xuǎn	<i>v.</i>	select, choose 选课 / 选了几门课

简体 (繁体)	拼音	词性	解释 / 例子
3 听 (聽) 力	tīnglì	<i>n.</i>	listening ability; listening comprehension 听力课 / 练习听力 / 听力考试很难。
4 阅读 (閱讀)	yuèdú	<i>n.</i>	reading 阅读课 / 阅读课本 / 阅读考试
5 口语 (語)	kǒuyǔ	<i>n.</i>	spoken language 口语课 / 练习口语 / 口语要天天练。
6 文化	wénhuà	<i>n.</i>	culture 中国文化 / 西方文化 / 文化课
7 饮 (飲) 食	yǐnshí	<i>n.</i>	food and drinks 饮食习惯 / 注意饮食
8 节 (節) 日	jiérì	<i>n.</i>	festival 春节是中国人的节日。
9 风 (風) 俗	fēngsú	<i>n.</i>	folk customs 送圣诞礼物是圣诞节的风俗之一。 / 吃火鸡是感恩节的风俗。
10 习惯 (習慣)	xíguàn	<i>n.</i>	habit 风俗习惯 / 生活习惯 / 早睡早起是好习惯。
11 等等	děngděng	<i>part.</i>	so on and so forth; etc. 我喜欢看电影、看电视、读书等等。
12 功夫	gōngfu	<i>n.</i>	kung fu; martial art skills 中国功夫 / 练功夫 / 功夫大师李小龙
13 太极 (極) 拳	tàijíquán	<i>n.</i>	taichi 打太极拳 / 练习太极拳
14 什么 (甚麼) 的	shénmede	<i>part.</i>	etc. 我喜欢看电影、看电视、读书什么的。
15 学 (學) 分	xuéfēn	<i>n.</i>	credit 学分制 / 修学分 / 转学分
16 考试 (試)	kǎoshì	<i>n./v.</i>	take an examination 今天我们考试。 / 考试的时候不要说话。
17 期中	qīzhōng	<i>n.</i>	mid-term 期中考试
18 期末	qīmò	<i>n.</i>	end of semester 期末考试
19 平时 (時)	píngshí	<i>n.</i>	at normal times 平时的小考 / 我平时不看电视, 周末才看。
20 测验 (測驗)	cèyàn	<i>n.</i>	test 生词测验 / 小测验
21 将来 (將來)	jiānglái	<i>n.</i>	future 将来你想做什么? / 孩子的将来很重要。
专有名词 Proper Noun			
汤 (湯) 姆	Tāngmǔ	<i>pn.</i>	Tom

Exercise 1

Listen to Text (1) and answer the questions orally in Chinese.

1. What classes did Xiaohua select?
2. What is included in the Chinese Culture class?
3. What tests and quizzes do they have?
4. Why did Tom select Chinese Culture?

Exercise 2

Read Text (1) and decide whether the following statements are true or false.

1. 汤姆想选一门中国文化课。	()
2. 小华只有期末考试和小测验。	()
3. 中文课有的是三个学分，有的是四个学分。	()
4. 去中国教英文，最好学一点儿中国文化。	()

Exercise 3

Read the following dialogs aloud and complete the missing sentences using the English as a guide.

Dialog 1

A: 约翰，这个学期你选什么课?

B: 我想选听力、阅读和文化课。

A: _____。
(I want to select the culture course too.)

B: 太好了，我们可以一起上课了。

Dialog 2

A: 小华，你们周末中文学校都有哪些中文课?

B: _____。

(We have various kinds of Chinese courses, such as reading, listening, speaking, etc.)

A: 你们有没有中国文化课，比如太极拳什么的?

B: 当然有了！我们有太极拳课，也有中国书法课和画画课。

Dialog 3

A: 你们学校一门课有几个学分?

B: _____。

(Many courses have three credits, but Chinese Culture has six credits.)

A: 那我想选两门课, 一门文化课, 一门听力。

Exercise 4

Fill in the blanks with the given words.

测验 考试 选 教 风俗习惯 中国文化

去年我去中国当了一年的英语老师。我到中国的时候, 不会说中文。英语系的王老师 _____ 我中文, 我教她英文。王老师教得很好。每个月给我一次大 _____, 平时给我一些小 _____。我一边学中文, 还一边看英文的关于 _____ 的书。这些书让我知道了中国的饮食和 _____。我还 _____ 了学校里的太极拳课。一年时间很快过去了。我离开中国的时候, 已经会说不少中文了。

课文 (二) Text (2)

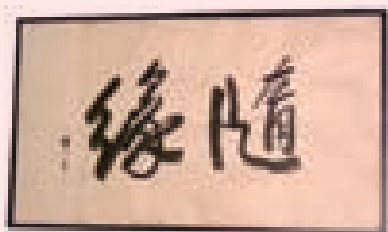
简体版

周末中文学校

Jiang Xiaohua tells her classmates about her experience at her weekend Chinese school.

我爸爸妈妈都是从中国来的, 而我是在美国出生的。在学校里, 我跟同学们都说英文。回到家里, 父母跟我说中文。所以, 我能听懂简单的中文, 可是, 我不认识汉字。

为了让我学好中文, 父母送我去周末中文学校。开始的时候, 我不喜欢周末还去上学。可是后来, 我觉得周末中文学校其实还是挺好玩儿的。在那儿不但可以学习中文, 还可以学习舞蹈、书法、画画儿等。自从高中开设了大学汉语先修课以后, 我的很多美国同学都去周末中文学校学习中文。我很高兴, 我又可以在周末中文学校和我的同学们在一起了。



(李荣光先生书法作品)

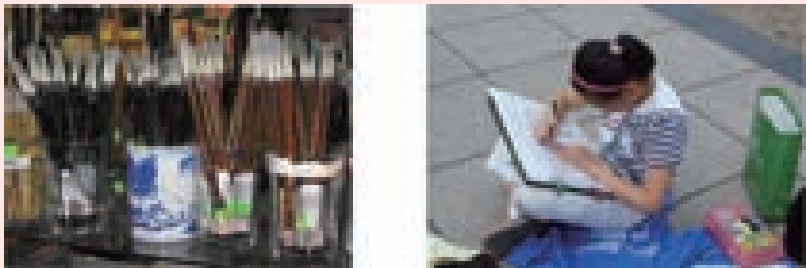
週末中文學校

繁体版

Jiang Xiaohua tells her classmates about her experience at her weekend Chinese school.

我爸爸媽媽都是從中國來的，而我是在美國出生的。在學校裏，我跟同學們都說英文。回到家裏，父母跟我說中文。所以，我能聽懂簡單的中文，可是，我不認識漢字。

爲了讓我學好中文，父母送我去了周末中文學校。開始的時候，我不喜歡周末還去上學。可是後來，我覺得周末中文學校其實還是挺好玩兒的。在那兒不但可以學習中文，還可以學習舞蹈、書法、畫畫兒等。自從高中開設了大學漢語先修課以後，我的很多美國同學都去周末中文學校學習中文。我很高興，我又可以在周末中文學校和我的同學們在一起了。



Kèwén (èr) Text (2)

Zhōumò Zhōngwén Xuéxiào

拼音版

Jiang Xiaohua tells her classmates about her experience at her weekend Chinese school.

Wǒ bàba māma dōu shì cóng Zhōngguó lái de, ér wǒ shì zài Měiguó chūshēng de. Zài xuéxiào li, wǒ gēn tóngxuémen dōu shuō Yīngwén. Huídào jiā li, fùmǔ gēn wǒ shuō Zhōngwén. Suóyǐ, wǒ

néng tīngdǒng jiǎndān de Zhōngwén, kěshì, wǒ bú rènshi Hànzì.

Wèile ràng wǒ xuéhǎo Zhōngwén, fùmǔ sòng wǒ qùle zhōumò Zhōngwén xuéxiào. Kāishǐ de shíhou, wǒ bù xǐhuan zhōumò hái qù shàngxué. Kěshì hòulái, wǒ juéde zhōumò Zhōngwén xuéxiào qíshí háishì tīng hǎowánr de. Zài nàr búdàn kěyǐ xuéxí Zhōngwén, hái kěyǐ xuéxí wǔdǎo, shūfǎ, huà huà děng. Zìcóng gāozhōng kāishè dàxué Hànyǔ xiānxiūkè yǐhòu, wǒ de hěnduō Měiguó tóngxué dōu qù zhōumò Zhōngwén xuéxiào xuéxí Zhōngwén. Wǒ hěn gāoxìng, wǒ yòu kěyǐ zài zhōumò Zhōngwén xuéxiào hé wǒ de tóngxuémen zài yìqǐ le.

生词 (二) New Words (2)

简体 (繁體)	拼音	词性	解释 / 例子
1 而	ér	conj.	whereas 他学中文，而我学英文。/ 他们喜欢中国饮食，而我吃不惯中国饭。
2 所以	suǒyǐ	conj.	therefore 我病了，所以不能上学。/ 我没有复习，所以没有考好。
3 听 (聽)	tīng	v.	listen, hear 你能听懂中文吗？/ 我听不见你说什么。
4 懂	dǒng	v.	understand 我懂中文。/ 我能听懂他的话。/ 我能看懂这本书。
5 简单 (簡單)	jiǎndān	adj.	simple 这一课很简单。/ 这次考试不简单。/ 他的生活很简单。
6 可是	kěshì	conj.	but 开始我不喜欢中文学校，可是后来喜欢了。/ 他说八点钟来，可是九点了他才来。
7 汉 (漢) 字	Hànzì	n.	Chinese character 你会写汉字吗？/ 日文和韩文里都有汉字。
8 为 (為) 了	wèile	conj.	in order to 为了学好中文，他买了一本新字典。/ 为了买到便宜的电脑，我一大早就去商店了。

简体 (繁體)	拼音	词性	解释 / 例子
9 让 (讓)	ràng	v.	let 为了让我学好中文, 父母送我去中文学校。 / 你可以让他给你买那本书。
10 上学 (學)	shàngxué	v.	attend school 我早上七点上学。 / 他在美国上学, 他太太在饭馆工作。
11 其实 (實)	qíshí	adv.	actually 你说他是中国人, 其实他是韩国人。
12 挺	tǐng	adv.	very 挺好 / 挺热 / 挺好玩儿
13 好玩儿 (兒)	hǎowánr	adj.	fun, interesting 这个电子游戏很好玩儿。 / 那个刚开的购物中心很好玩, 有商场、电影院、快餐厅什么的。
14 不但…… 还 (還)……	búdàn... hái...	conj.	not only... but also 我不但会日文, 还会中文。
15 舞蹈	wǔdǎo	n.	dance 看舞蹈 / 练习舞蹈 / 舞蹈家
16 书 (書) 法	shūfǎ	n.	penmanship, calligraphy 书法家 / 书法展览
17 画 (畫)	huà	v.	draw, paint 画画儿 / 照猫画虎
18 画儿 (畫兒)	huàr	n.	picture, painting 一张画儿 / 山水画儿 / 中国画儿
19 自从 (從)	zìcóng	prep.	since 自从看了画展以后, 他就喜欢上了画画儿。
20 高中	gāozhōng	n.	senior high school 上高中 / 高中生
21 开设 (開設)	kāishè	v.	open; set up (a course in school) 学校开设了中文课。
22 大学 (學)	dàxué	n.	university 上大学 / 大学生
23 汉语 (漢語)	Hànyǔ	n.	the Chinese language 学汉语 / 我很喜欢汉语课。
24 先修课 (課)	xiānxiūkè	n.	Advanced Placement Classes in high school 大学汉语先修课

Exercise 5

Listen to Text (2) and answer the questions orally in Chinese.

1. How is my Chinese?
2. What was I unhappy about in the beginning?
3. What activities are there in the Chinese school?
4. How did I later feel about the school?